

# El Micalet galàctic

por Josep Antoni Fluixà\*

**P**ara comprender con mayor exactitud el significado y la importancia de una colección como El Micalet Galàctic se hace necesaria, por lo menos, una breve referencia al contexto social, editorial y cultural valenciano. Hace aproximadamente un año y medio, cuando nació nuestra colección, el panorama editorial valenciano, por lo que respecta a las publicaciones infantiles, no era muy halagüeño. Una de las editoriales pioneras en plantearse un proyecto serio y competitivo de literatura infantil y juvenil en catalán en el País Valenciano, la editorial Gregal, fracasaba incomprensiblemente, después de haberse consolidado. Esto sucedía a pesar de no haber decrecido la demanda gracias a la introducción de la lengua propia en el currículum escolar. Este último factor, unido a una revitalización social y política, había propiciado desde el inicio de los años ochenta un verdadero nacimiento de la literatura infantil y juvenil valenciana.

### La normalización de una literatura

Afortunadamente, con la aparición de El Micalet Galàctic de la editorial Bromera y de otras colecciones de algunas editoriales, que incluso nacen después de la desaparición de Gregal, el panorama de la literatura infantil y juvenil valenciana, lejos de convertirse en desolador, se ha enriquecido y consolidado, por lo que no es nada extraño encontrarse con ediciones de obras traducidas.

Sinceramente, creemos que una de nuestras principales características es la voluntad de normalización lingüística y literaria, y eso en el contexto valenciano ya es mucho. El Micalet Galàctic es una colección dirigida al público lector infantil y también al sector más adolescente del público juvenil. Hasta el momento se han publicado doce títulos y, en sólo un año, podemos afirmar que su prestigio se ha situado en un alto nivel. La colección ha sido bien recibida por los críticos, por los enseñantes y, sobre todo, por los lectores infantiles. Todo ello ha propiciado que las mejores escritoras y los mejores escritores de la literatura infantil y juvenil de nuestra tierra (Empar de Lanuza, Joan Pla, Josep Franco, Pasqual Alapont, Vicent Pardo, Ma. Dolors Pellicer, Car-

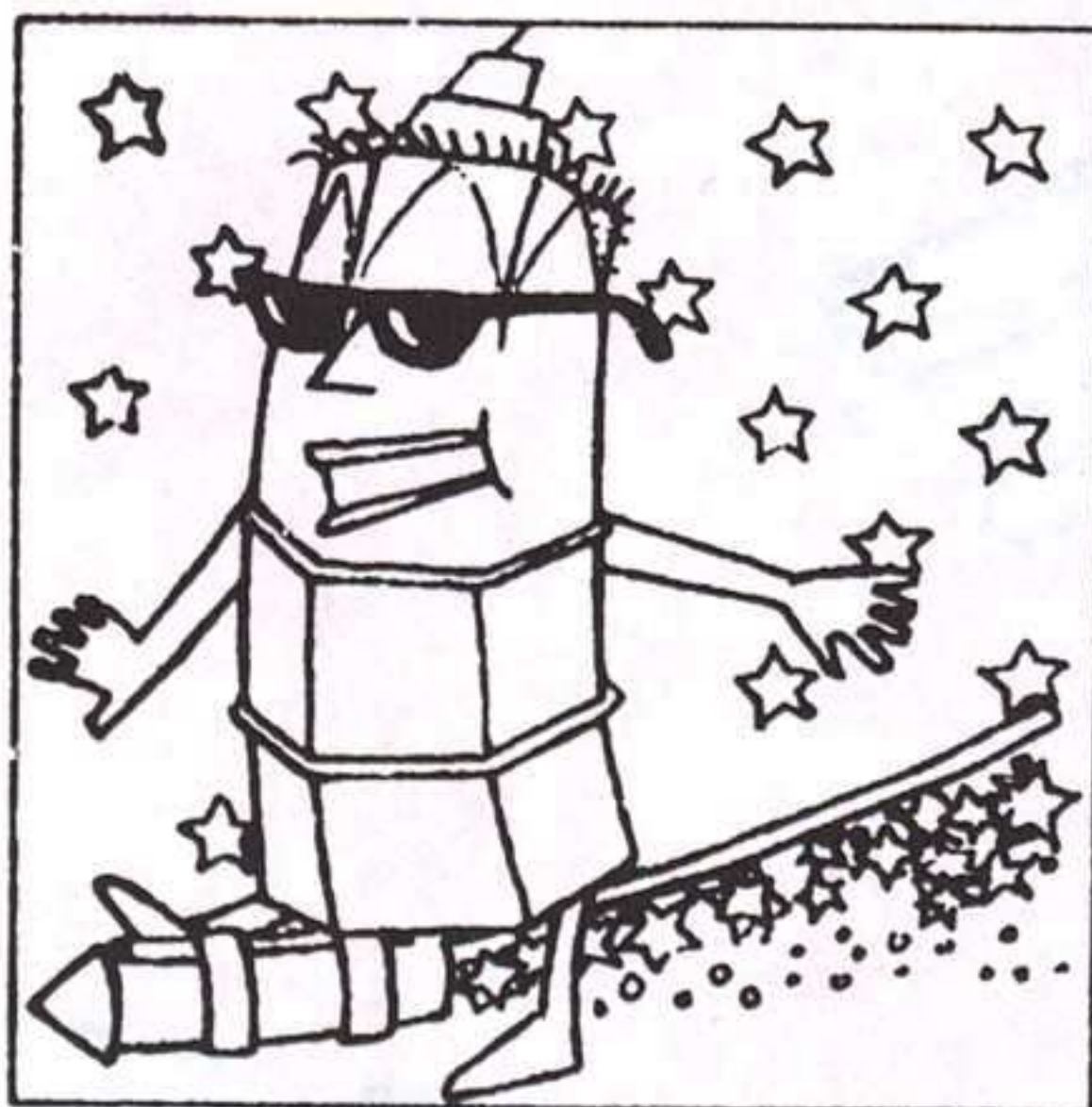
les Cano, Mercè Viana, Ramon Guillellm...) hayan querido publicar en nuestra colección.

Hemos intentado ofrecer al panorama valenciano una colección de calidad, equiparable a la de aquellas colecciones que se publican en ámbitos lingüísticos más favorables y normalizados. En este sentido no nos ha importado aplicar fórmulas utilizadas ya en otras literaturas y que han resultado válidas y prácticas, como la división en franjas de edad de las diversas obras. En este sentido, cabe resaltar que es la primera vez que una colección valenciana tiene en cuenta la edad de sus lectores a la hora de estructurar sus títulos.

### Una colección clásica e innovadora

No obstante, no hemos tratado simplemente de importar modelos, también ha sido nuestra intención ofrecer innovaciones que pudiesen resultar enriquecedoras no sólo en el contexto valenciano sino incluso más allá de nuestro ámbito. Se ha tenido un cuidado especial en la presentación estética de los libros (diseño, maquetación, ilustraciones, tipos de letra, etc.) y, también, en la edición de las «propuestas didácticas» referentes a cada título, propuestas que se ofrecen en cuadernos separados para la utilización del profesorado y que posibilitan de esta forma seguir considerando el libro como un elemento divertido, atractivo, interesante y útil. Con todo, estas propuestas de trabajo poseen

E L M I C A L E T



G A L À C T I C





unas características de adaptabilidad, realismo y orientación lúdica que las hacen distintas e innovadoras en el contexto editorial español.

### Las obras y los autores

De las obras publicadas podemos decir que hay un poco de todo, porque una de las características de la colección y de toda la editorial Bromera es su eclecticismo. Al lado de autores valencianos encontramos traducciones de autores extranjeros y adaptaciones de obras clásicas como el *Tirant lo Blanc*. Ésta es una adaptación encuadrada en la serie azul destinada a lectores y lectoras de doce años en adelante. La prosa sencilla y ágil de Josep Franco, el autor de la versión infantil, facilita un primer contacto de los lectores con una de las obras capitales de nuestra literatura.

En la misma serie azul nos encontramos con un excelente libro de Agustín Fernández Paz, *Les flors radioactives*. Autor gallego este que ha sido galardonado con el Premio Lazarillo. Una obra llena de aventuras y que no renuncia a transmitir un mensaje claramente ecologista y pacifista.

Bajando de edad, nos encontramos con los títulos de la serie rosa: destinada a lectores y lectoras de más de diez y once años. La primera obra publicada de esta serie fue *La màquina infernal* de Joan Pla, autor bien conocido en el panorama valenciano por su abundante obra y, sobre todo, por su acierto en captar el interés del pú-

blico lector juvenil con sus historias de adolescentes que viven aventuras cotidianas junto a otras peripecias extraordinarias y de carácter detectivesco.

Siguió a éste un libro clásico, *El meravellós màgic d'Oz* del memorable L. Frank Baum. Libro conocido internacionalmente por ser el iniciador de una corriente fantástica en la moderna literatura infantil universal, que culmina en la obra de Tolkien y en *La historia interminable*.

¡*No sigues bajoca!*, de Pascual Alapont, introduce en nuestra colección el elemento humorístico con las especiales peripecias de una familia fuera de lo común. Mientras que *Guillem i els 880.000 pastissets*, de Vicent Pardo, sin abandonar el humor, nos inicia en una hábil combinación de elementos diversos e incluso absurdos que encajan, finalmente, en una apasionante y disparatada aventura.

La serie crema, destinada a lectores y lectoras de ocho años, nos ofrece títulos de gran interés como el de *La banda dels superbruts* de Ma. Dolors Pellicer. Un libro formado por doce relatos de gran belleza. Cuentos que no sólo sirven de lectura, sino que permiten una iniciación en el mundo de la ética por la gran diversidad de temas que tratan.

*Alícia i els tigres*, de Alexandre McCall Smith, conocido autor en el ámbito anglosajón, es una historia desmitificadora de la maldad de las bestias. *Gratacelònia*, de Josep A. Fluixà, es, por el contrario, una historia urbana. Se trata de la aventura

de un grupo de niños y de niñas que se encargan de devolver la felicidad a una sociedad preocupada sólo por el progreso material.

*Enriqueta i els cocodrils*, de Martin Waddell, es una historia divertida y recomendable para lectores y lectoras especialmente inquietos y activos. Finalmente, *L'home de Penyagolosa i altres contes* es un libro de relatos de una de nuestras mejores escritoras valencianas, Empar de Lanuza. Imaginación y realidad, magia y tradición popular son algunas de las bases en las que se sustenta una escritura que a la vez es clara y espontánea en los diálogos.

### Un Micalet con mucha marcha

Son muchos los que esperan de esta colección nuevas y refrescantes aportaciones en el campo de la literatura infantil y juvenil valenciana. Por nuestra parte, nosotros procuraremos no defraudarles e intentaremos que nuestra selección sea siempre de calidad y que responda a los intereses lectores de sus principales destinatarios. Sirva el cohete que acompaña a nuestro particular Micalet del anagrama como un buen presagio de nuestra intención de convertir la literatura en una fiesta sonada y sonora para sus receptores más jóvenes. ■

\* Josep Antoni Fluixà es asesor literario de la editorial Bromera y director de la colección infantil.